



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

14 July 2016

Russian

Original: Arabic/English/Spanish

Семьдесят первая сессия
Пункт 97(е) первоначального перечня*
Всеобщее и полное разоружение

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 70/32 Генеральной Ассамблеи. В нем обсуждаются вопросы дальнейшего укрепления в рамках Организации Объединенных Наций взаимосвязи между разоружением и развитием. Помимо этого, в докладе содержится полученная от государств-членов информация по этой теме.

* A/71/50.



I. Введение

1. В пункте 1 своей резолюции 70/32 о взаимосвязи между разоружением и развитием Генеральная Ассамблея подчеркнула центральную роль Организации Объединенных Наций применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием и просила Генерального секретаря еще более укрепить роль Организации Объединенных Наций в этом плане.

2. В пункте 2 этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры по осуществлению программы действий, принятой в 1987 году на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием¹.

3. В пункте 6 резолюции Генеральная Ассамблея вновь призвала государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах и усилиях, нацеленных на то, чтобы направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития. В пункте 7 Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

4. 8 февраля 2016 года Секретариат направил государствам-членам вербальную ноту, в которой просил их представить свои мнения по этому вопросу. На момент подготовки доклада ответы были получены от Гватемалы, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Колумбии, Кубы, Ливана, Португалии и Украины. Эта информация содержится в разделе III ниже.

II. Осуществление резолюции 70/32 Генеральной Ассамблеи

5. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций продолжала укреплять свою роль в отношении взаимосвязи между разоружением и развитием. Межучрежденческая координация по этим вопросам осуществляется главным образом в рамках Межучрежденческой рабочей группы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в сферу действия которой входят наземные мины и кассетные боеприпасы и которую возглавляет Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и Координационного механизма по стрелковому оружию, в котором председательствует Управление по вопросам разоружения. Оба этих механизма обеспечивают, чтобы система Организации Объединенных Наций продолжала уделять полное внимание связанным с развитием аспектам регулирования вооружений и разоружения.

6. Наглядным примером является координируемая поддержка, которую на протяжении последнего десятилетия Организация Объединенных Наций оказывает идее включения связанных с безопасностью вопросов в возможную последующую деятельность по итогам работы по достижению целей в области

¹ См. A/CONF.130/39.

развития, сформулированных в Декларации тысячелетия². Сейчас, когда эта цель достигнута посредством договоренности относительно задачи 16.4 в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, касающегося значительного уменьшения незаконных потоков оружия, Организация Объединенных Наций будет стремиться оказывать государствам дальнейшее содействие в укреплении их потенциала по выполнению этой задачи. Итоги шестого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшегося в июне 2016 года, продемонстрировали дальнейшую всеобщую поддержку этого направления действий. В итоговом документе государствам рекомендуется воспользоваться осуществлением Программы действий и отчетностью в ее рамках для поддержки сбора данных в отношении соответствующих показателей целей в области устойчивого развития и оказать содействие в наращивании устойчивого потенциала для представления отчетности о стрелковом оружии и легких вооружениях, которые были конфискованы, зарегистрированы и отслежены.

7. Другие примеры усиления связей между разоружением, регулированием вооружений и развитием включают создание Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества в сфере регулирования вооружений³, тесное сотрудничество между управлениями и учреждениями Организации Объединенных Наций в деле выработки добровольных стандартов для контроля над стрелковым оружием и управления боеприпасами, которые предназначаются, в частности, для целей укрепления потенциала⁴, и программы, осуществляемые региональными центрами Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения.

8. В своей резолюции 70/32 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала международное сообщество направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами. Секретариат не был информирован об увеличении доли национальных бюджетов, предназначенных для целей экономического и социального развития, в качестве прямого результата соглашений о разоружении и ограничении вооружений.

9. В статье 26 Устава Организации Объединенных Наций все государства-члены взяли на себя обязательство в отношении «наименьшего отвлечения мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения». Это означает, что военные отрасли промышленности не могут быть ориентированными на получение прибыли предприятиями, полностью сопоставимыми с другими коммерческими предприятиями, настроенными на максимальное увеличение объема реализации своей продукции. Вместо того чтобы стремиться к возможно дестабилизирующему накоплению вооружений, государствам рекомендуется включать в максимальной возможной степени в свои военные стратегии и бюджеты такие планы и мероприятия, которые изучают вопросы под-

² См., например, S/2008/258 и A/64/228.

³ См. www.un.org/disarmament/unsca.

⁴ См. www.smallarmsstandards.org; www.un.org/disarmament/ammunition.

держания национальной безопасности без нанесения ей ущерба посредством мер укрепления доверия. Такие стратегии полностью соответствуют тому возросшему вниманию, которое Генеральный секретарь уделяет превентивной дипломатии. Секретарь готов своими знаниями и опытом оказывать государствам и региональным организациям содействие в этих начинаниях.

III. Информация, полученная от правительств

Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]
[31 мая 2016 года]

Республика Колумбия, будучи государством, приверженным делу разоружения, нераспространения, контроля над вооружениями и содействия национальному развитию, уделяет самое первоочередное внимание разработке национальной политики, способствующей ликвидации элементов, которые могут препятствовать росту и экологическому, экономическому и социальному развитию.

Хотя Колумбия признает существование двусторонней взаимосвязи между развитием и вооруженным насилием, она считает, что оружие само по себе не является основополагающей причиной насилия и конфликта. Напротив, она считает, что речь идет о проявлениях преступного поведения, связанного с такими проблемами, как наркотики, терроризм и транснациональная организованная преступность.

В этой связи позиция нашей страны сводится к принятию двуединой стратегии: на национальном уровне — укрепление национальной политики по предупреждению насилия и содействию развитию, а на международном уровне — разработка международных стандартов для обеспечения того, чтобы эти вопросы решались на коллективной основе.

В свете вышесказанного Республика Колумбия хотела бы подчеркнуть следующее:

- Колумбия продолжает играть активную роль в обсуждении и принятии международных документов по вопросам разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями;
- примеры таких документов включают недавно принятую Конвенцию по кассетным боеприпасам, которая наряду с Конвенцией о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и Конвенцией о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбывное действие, оказывает большое воздействие на качество жизни гражданского населения;

- наша страна также активно действует в области развития. Со времени подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года Колумбия стала вдохновителем усилий по разработке целей, задач и показателей для измерения воздействия национальной политики и принятия соответствующих мер в целях создания более хороших условий для социального, экологического и экономического развития.

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[28 апреля 2016 года]

Взятое на себя Организацией Объединенных Наций в 1945 году обязательство содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни народов и их экономическому и социальному развитию остается неосуществимой мечтой. В то время как 795 миллионов человек страдают от голода, 781 миллион взрослых людей остаются неграмотными и 17 000 детей умирают каждый день от излечимых болезней, военные расходы в 2015 году составили 1,7 трлн. долл. США, что на 1 процент больше, чем в 2014 году.

Колоссальные средства, которые сегодня выделяются на вооружения, должны вместо этого использоваться на цели укрепления мира, обеспечения экономического и социального развития и достойной жизни для всех людей. Ресурсы, выделяемые в настоящее время на цели вооружений, можно было бы использовать для оказания помощи в достижении 17 целей и выполнении 169 задач, содержащихся в принятой Организацией Объединенных Наций Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Существование свыше 15 850 единиц ядерного оружия постоянно угрожает самому выживанию человечества. Куба вновь заявляет, что она выступает за полную ликвидацию оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие. Ресурсы, которые в настоящее время используются для наращивания ядерных арсеналов, следует использовать во благо человечества и на цели искоренения нищеты.

Ресурсы, высвобождаемые в результате принятия мер разоружения, следует направить на цели развития, в частности развития наименее развитых стран, как это предусмотрено в Декларации о праве на развитие, принятой Генеральной Ассамблеей в 1986 году.

Куба вновь повторяет свое предложение о том, чтобы половина средств, расходуемых в настоящее время на военные нужды, направлялась в действующий под управлением Организации Объединенных Наций международный фонд, созданный с этой целью. Такой фонд должен быть способным обеспечивать устойчивое социально-экономическое развитие и помогать странам в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в деле привлечения внимания к взаимосвязи между разоружением и развитием, прежде всего в сфере осуществления программы действий, принятой на Международной конференции 1987 года по взаимосвязи между разоружением и развитием.

Программа действий предусматривает принятие мер по снижению уровня и сокращению масштабов военных расходов и использованию этих ресурсов на цели социально-экономического развития развивающихся стран и решения вопросов, касающихся конверсии военно-промышленного комплекса на гражданское производство, наряду с разработкой соответствующих исследований и планов.

Революционные вооруженные силы нашей страны поставили свои военные силы и средства на службу экономического и социального развития Кубы там, где это необходимо, включая воинские подразделения и лагеря, военный транспорт и авиационные средства, инженерные ресурсы, медицинские службы и другие материально-технические ресурсы. В качестве примера можно назвать перенос местонахождения Военно-морской академии «Гранма», с тем чтобы в ее бывших помещениях можно было разместить Латиноамериканскую медицинскую школу, в которой в настоящее время бесплатно учатся на врачей молодые люди из более чем 100 стран, происходящие главным образом из неимущих семей; предоставление военного персонала и фумигационного оборудования для проведения кампаний по борьбе с переносчиками заразных болезней; оказание поддержки в сфере производства продовольствия; и участие военно-строительных компаний в строительстве школ, каналов, водоемов, дорог и маршрутов для эвакуации в случае стихийных бедствий.

Куба будет и далее выполнять свои обязательства согласно программе действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием.

На части кубинской территории, незаконно оккупированной Соединенными Штатами Америки, находится военно-морская база этой страны. Военная база в Гуантанамо должна быть немедленно закрыта, а территория возвращена ее законному владельцу — кубинскому народу, с тем чтобы ее можно было использовать для осуществления проектов социально-экономического развития.

Куба вновь призывает международное сообщество предпринять практические и безотлагательные шаги для переориентации ресурсов, используемых сейчас в военных целях, на деятельность в области развития.

Гватемала

[Подлинный текст на испанском языке]
[29 апреля 2016 года]

После подписания мирных соглашений Гватемала взяла на себя различные обязательства по изменению экономического, социального и политического статуса своего народа, предложила новые определения в сфере безопасности и внесла поправки в различные законы, включая нынешний Закон об оружии и боеприпасах.

Соглашение об укреплении гражданской власти и о роли армии в демократическом обществе содержало руководящие указания в отношении реформы сектора безопасности и установило различные функции для армии и для национальной гражданской полиции. В соглашении также определена концепция всеобъемлющей безопасности, предназначенная для защиты основных прав человека и совпадающая с выработанным Организацией Объединенных

Наций международным определением безопасности человека; в ней главное внимание уделяется находящимся в уязвимом положении секторам и признается взаимосвязь между безопасностью и развитием. Государство обязано контролировать и регулировать доступ к оружию и его использование, обеспечивать безопасность и стремиться к воспитанию культуры мира.

На международном уровне Гватемала является участницей различных документов, включая Договор о торговле оружием, Рамочный договор о демократической безопасности в Центральной Америке, Кодекс поведения центральноамериканских государств в области торговли оружием, боеприпасами, взрывчатыми веществами и другими связанными с ними материалами, Межамериканскую конвенцию о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов, Программу действий по предотвращению, пресечению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

В области ядерного разоружения Гватемала привержена и поддерживает все инициативы, направленные на полное и поддающееся проверке уничтожение ядерного оружия. Она также является участницей Договора о нераспространении ядерного оружия, Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Договора Тлателолко, среди других документов.

Что касается Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой подчеркивается взаимосвязь между миром, безопасностью и экономическим и социальным развитием, то внимания заслуживает национальный план развития под названием «K'atun, Nuestra Guatemala 2032» («К'атунь — наша Гватемала, 2032 год»). Он закладывает основу для развития в Гватемале и для создания условий, определяющих и обеспечивающих социальное развитие и безопасность человека в экономической, политической, социальной, культурной и экологической областях. Что касается всеобъемлющей безопасности, то следует отметить, что безопасность человека определена как одно из основных условий для всеобъемлющего развития и что был сформулирован ряд стратегических мер для реализации в период 2016–2020 годов.

Иран (Исламская Республика)

[Подлинный текст на английском языке]
[17 июня 2016 года]

- Разоружение и развитие тесно взаимосвязаны на национальном, региональном и международном уровнях, и одновременное решение этих проблем может внести позитивный вклад в выполнение новых задач, стоящих перед международным сообществом в сферах безопасности и развития. Это — главная причина, по которой основатели Организации Объединенных Наций признали в статье 26 Устава Организации Объединенных Наций взаимосвязь между «регулированием вооружений» и «наименьшим отвлечением мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения» и их роль в содействии «установлению и поддержанию

международного мира и безопасности». Сейчас, когда в нашем мире «слишком много оружия, а на мирную жизнь средств не хватает», как правильно выразился Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, эти вопросы приобретают еще большую актуальность, чем в 1950-е годы.

- В качестве одного из членов — основателей Организации Объединенных Наций Исламская Республика Иран разделяет обеспокоенность по поводу растущих глобальных военных расходов, которые могут оказывать отрицательное воздействие на развитие и отвлекать финансовые, технические и людские ресурсы от целей в области развития.
- Ужасающий призрак, связанный с существованием более 16 000 единиц ядерного оружия, и чрезмерные средства, которые тратятся в настоящее время на вооружения на глобальном уровне и которые составляли в 2014 году свыше 4,6 млрд. долл. США в день, а в общей сложности — 1776 млрд. долл. США, что равнозначно 2,3 процента всемирного валового внутреннего продукта, или 245 долл. США на каждого человека, трудно поддаются объяснению в мире, в котором такие ресурсы могли бы быть использованы для достижения некоторых из целевых показателей, связанных с целями в области устойчивого развития.
- Разделяя мнения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что «развитие невозможно без мира, равно как и мир невозможен без развития, а разоружение может предоставить средства и для одного, и для другого», Иран придерживается той точки зрения, что, поскольку безопасность, разоружение и развитие взаимно подкрепляют друг друга, одновременное осуществление политики в области разоружения и в области развития отвечает интересам содействия международному миру и безопасности.
- В этой связи Иран также подчеркивает важность рекомендаций, вынесенных Группой правительственных экспертов о взаимосвязи между разоружением и развитием и содержащихся в ее докладе (см. A/59/119), прежде всего относительно снижения уровня и сокращения масштабов военных расходов и использования высвобожденных ресурсов на цели социально-экономического развития развивающихся стран и возможной конверсии военно-промышленного комплекса на гражданское производство.
- Более того, Иран особо отмечает важность содействия усилиям по разоружению, в частности безотлагательную необходимость начала переговоров, направленных на скорейшее заключение всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию с целью запретить обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, накопление запасов, передачу, использование или угрозу использования и предусмотреть его уничтожение. Аналогичным образом, необходимо удвоить усилия по содействию выполнению и соблюдению международных юридически обязывающих документов, запрещающих оружие массового уничтожения, а также по их универсализации.
- Подобные усилия имеют первостепенное значение в таком регионе, как Ближний Восток, где и без того сложная ситуация в плане безопасности — в результате того, что израильский режим обладает сотнями еди-

ниц ядерного оружия, а также других видов оружия массового уничтожения и крупным арсеналом современных обычных вооружений, наряду с его экспансионистской политикой в регионе и тем, что на протяжении длительного времени он пренебрегает международными нормами и воздерживается от присоединения к любому из международных юридически обязывающих документов, запрещающих оружие массового уничтожения, — усугубляется в последние годы массовым присутствием иностранных сил, большим притоком иностранных боевиков-террористов, агрессией и импортом значительного количества оружия некоторыми богатыми нефтью странами, а также многократным увеличением их военных бюджетов.

- К сожалению, эта ситуация продолжает дестабилизировать общество разных стран, препятствовать их экономическому и социальному развитию и отвлекать ресурсы от деятельности в области развития на эти злостные цели в регионе, в котором ощущается крайняя необходимость в усилиях в области развития.
- Несмотря на то, что такая ситуация характерна для окружающих стран и сказывается на ней, Исламская Республика Иран по-прежнему имеет один из самых низких уровней военных расходов в регионе, в котором один только всплеск в закупках оружия определенным богатым нефтью прибрежным государством Персидского залива помог повысить объем продажи оружия в мире более чем на 10 процентов в 2015 году — крупнейшее годовое увеличение за последнее десятилетие, — что вывело эту страну на первое место в списке крупнейших стран-импортеров оружия в мире.
- На этом фоне Иран по-прежнему подчеркивает важность усилий, направленных на сокращение военных расходов и чрезмерного экспорта и накопления обычных вооружений в различных регионах, тем самым предотвращая даже наименьшее отвлечение мировых людских и экономических ресурсов для цели вооружений, направляя высвобожденные ресурсы на усилия в области развития и способствуя миру и безопасности на региональном и международном уровнях.
- Будучи обеспокоена отсутствием прогресса в международных усилиях по ликвидации оружия массового уничтожения и сознавая тот факт, что разоружение и развитие не порождают автоматически друг друга и что разоружение должно сопровождаться усилиями, приводящими к устойчивому экономическому развитию, Исламская Республика Иран призывает к осуществлению согласованных на международном уровне обязательств, содержащихся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
- Соответственно, в эпоху после принятия Повестки дня на период до 2030 года на Организации Объединенных Наций лежит обязанность перестроить свои стратегические планы, чтобы осветить взаимосвязь между разоружением и развитием. Поэтому необходимо приложить еще большие усилия для интегрирования деятельности в области разоружения и развития и ссылаться на разоружение как на важный вклад в достижение целей в области устойчивого развития.

Иордания

[Подлинный текст на арабском языке]
[8 апреля 2016 года]

Организация Объединенных Наций и международное сообщество уделяют большое внимание вопросам разоружения и социально-экономического развития. Эта тема связана с вопросами гонки вооружений и продолжающихся военных расходов, которые негативно сказываются на людских, финансовых и природных ресурсах мира и ложатся значительным бременем на экономику стран. Военные расходы, в свою очередь, связаны с нестабильностью международной обстановки в плане безопасности, распространением вооруженных и иных конфликтов и отсутствием доверия, и все это разжигает гонку вооружений.

По оценкам специалистов, реальные военные расходы резко увеличились в период с 1980-х годов по сравнению с предшествующими годами. Ежегодные расходы выросли до 15 процентов, и в 1990 году военные расходы превысили планку в 100 млрд. долл. США. Статистика показывает, что военные расходы в период 1989–1991 годов были гораздо выше, чем в период между двумя мировыми войнами. После этого глобальные военные расходы выросли еще больше и достигли 1630 млрд. долл. США в 2010 году. На Ближнем Востоке расходы составили 111 млрд. долл. США в 2010 году; цифра за 2015–2016 годы еще не известна.

На арабский мир приходится свыше 60 процентов торговли оружием в странах «третьего мира». Растущие закупки вооружений привели к гонке внешней задолженности, препятствуя процессу развития и связанным с ним проектам.

Развитие, приобретение вооружений и военные расходы тесно связаны между собой. Растущие военные расходы приводят к нехватке ресурсов, имеющих кардинальное значение для развития.

Арабо-израильский конфликт, чрезмерное использование оружия Израилем и продолжающееся создание им арсенала стратегических и ядерных вооружений — все это вынуждает государства региона и арабские государства приобретать оружие для достижения стратегического баланса обычных и не относящихся к обычным вооружений. Как результат, средства перенаправляются с целей развития на военные цели.

Финансирование конфликта привело к значительной нехватке средств в процессе развития в регионе. Некоторые государства заимствуют средства и разрабатывают свои собственные природные ресурсы для того, чтобы производить инвестиции в оружие вместо развития своих стран.

С гуманитарной точки зрения, конфликт привел к значительным человеческим жертвам, постоянной инвалидности и увечьям. Он усугубляет безработицу и вызывает значительные потоки беженцев, которые дестабилизируют экономику и общество в странах региона, их промышленность, системы образования и планирование процесса развития.

Терроризм и террористические организации оказывают прямое воздействие на безопасность и стабильность в государствах по всему миру. Послед-

ствия этого с политической, экономической, социальной и гуманитарной точек зрения были тяжелыми и даже катастрофическими. Государства существенно повысили расходы на цели борьбы с терроризмом и его пресечения, в результате чего пострадали их программы в области развития.

Что касается безопасности и пограничного контроля, то государства выделяют часть своих финансовых ресурсов на цели борьбы с контрабандистами, диверсантами и лазутчиками, чтобы защитить свои границы. Это также увеличивает их военные расходы.

Государства сосредоточили внимание на необходимости сохранения их безопасности, что является их естественным правом, признанным Организацией Объединенных Наций. Военные расходы, однако, можно сократить, не затрагивая интересы безопасности, если государствам, использующим такой подход, будут даны гарантии их защиты.

Если удастся обеспечить сдерживание военных расходов и усиление концепции безопасности посредством мер укрепления доверия, можно будет выделять финансовые, людские и материальные ресурсы на гражданские цели и на научные и экономические проекты, которые позволят ускорить темпы развития в соответствующих государствах.

На нескольких форумах по вопросам вооружений Иорданское Хашимитское Королевство заявляло, что оно полностью привержено программам Организации Объединенных Наций в области нераспространения и разоружения. Оно предприняло следующие шаги для развития своего законодательства на национальном, региональном и международном уровнях:

а) на национальном уровне иорданское правительство заявляло, что оно в полной мере привержено конвенциям по разоружению, контролю над вооружениями и другим соответствующим темам; иорданскому Закону об охране окружающей среды (2003 год); и экономическим, социальным и экологическим компонентам устойчивого развития. Кроме того, Иордания борется с дискриминацией и внедрила процедуры для защиты права на развитие. Оно позволяет — даже поощряет — равные возможности для всех людей в плане доступа к базовым ресурсам, таким как образование, здравоохранение, продовольствие, жилье и занятость. Иордания, к тому же, открыла для женщин возможности участия во всех сферах жизни в стране. Она разминировала 45 000 дунамов земли из общей площади минных полей в 60 000 дунамов. Значительная часть этих земель отдана под сельское хозяйство, что ускоряет процесс развития в стране;

б) на региональном уровне Иордания ратифицировала конвенции по вооружениям и контролю над ними, заключенные на уровне Лиги арабских государств. С учетом нынешних обстоятельств и притока беженцев в Иорданию страна сталкивается со значительными проблемами в отношении участия в деятельности в области развития в регионе. Поэтому Иордания подчеркивает необходимость положить конец войнам и восстановить мир и стабильность в регионе, особенно в соседних государствах. Поскольку Иордания занимает стратегическое местоположение в регионе, она призывает государства региона производить инвестиции в стране и она соответствующим образом способствует этому процессу, тем самым поддерживая процесс развития в регионе;

с) на международном уровне Иордания присоединилась к многочисленным международным конвенциям по разоружению и нераспространению. Она играет инициативную роль в отстаивании дела мира, стабильности и прекращения войны и колониализма во всем мире. Она продолжает принимать участие в операциях по поддержанию мира, восстановлению безопасности и стабильности и содействию развитию во многих странах по всему миру.

Ливан

[Подлинный текст на арабском языке]
[8 апреля 2016 года]

Министерство национальной обороны хотело бы отметить следующее:

Ливан неизменно поддерживает документы, касающиеся разоружения в целом и нераспространения оружия массового уничтожения в частности, поскольку такое оружие создает угрозу безопасности и миру, а средства, расходуемые на него, можно было бы использовать на цели содействия развитию в различных областях.

Ливан охвачен вооруженным насилием и нуждается во всевозможной помощи, чтобы облегчить те страдания, которые это насилие приносит. Несмотря на обстоятельства, сложившиеся в области безопасности и военной области, с которыми страна сталкивается в настоящее время, и сложнейшие задачи, которые армии приходится решать как на границах, так и внутри страны, с целью осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, для содействия экономическому и социальному развитию используются все имеющиеся средства.

Португалия

[Подлинный текст на английском языке]
[15 апреля 2016 года]

Португалия является участницей всех соответствующих конвенций по разоружению, налагающих на государства-участники обязательство не только уничтожить свои существующие запасы наземных мин и кассетных боеприпасов, но и осуществлять деятельность по расчистке в заминированных районах, находящихся под их юрисдикцией. Фактически, вышеупомянутые виды оружия серьезно препятствуют экономическому и социальному развитию затронутых общин, лишая их доступа к сельскохозяйственным угодьям, пастбищам и другим важнейшим ресурсам. Гуманитарные последствия этих видов оружия должны находиться в центре внимания и должны рассматриваться в качестве неотъемлемого элемента универсализации обоих документов.

Недавно, на многонациональном уровне, Португалия участвовала в деятельности Рабочей группы открытого состава по выработке целей в области развития для включения в повестку дня в области развития на период после 2015 года, добиваясь включения конкретной цели по вопросам мира и безопасности. В этой связи Португалия с большим удовлетворением отмечает включение цели 16 «Содействие построению миролюбивых и открытых обществ в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и

создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях».

В 2012 году Португалия продолжила свое сотрудничество с Мозамбиком в деле разминирования и уничтожения мин, в частности путем предоставления доступа к картам и соответствующей картографии, копии которых были переданы в распоряжение властей Мозамбика.

В этой связи делегация Мозамбика из Национального института разминирования посетила архивы Министерства национальной обороны Португалии, а также Институт тропических исследований, который является государственным учреждением сферы НИОКР и имеет в своем распоряжении обширные картографические архивы — Зарубежный исторический архив.

В июне 2014 года Португалия участвовала в работе Конференции по обзору действия Оттавской конвенции, прошедшей в Мапуту, на которую она была приглашена в качестве друга Председателя.

Португалия подписала рамочную страновую программу с Международным агентством по атомной энергии, в соответствии с которой сотрудничество с португалоязычными странами предусмотрено в качестве меры развития в контексте нераспространения и разоружения.

В ряде случаев Португалия поднимала по линии двусторонних контактов вопросы разоружения в качестве одного из элементов, которые необходимо учитывать в стратегиях развития.

В 2009 году Португалия приняла Национальную стратегию по безопасности и развитию. В Стратегии упор сделан на согласованность и эффективность, и она обеспечивает более тесную координацию между всеми португальскими программами. Стратегия также способствует применению более широкого подхода и усиливает приоритетный характер задачи по обеспечению безопасности людей как одной из основных целей политики Португалии в области сотрудничества.

Украина

[Подлинный текст на английском языке]
[29 апреля 2016 года]

Украина понимает важность перенаправления средств с военных на гражданские цели. Мы полностью поддерживаем стремление государств и различных международных правительственных и неправительственных организаций принимать меры и прилагать усилия в этом отношении.

В то же время вследствие продолжающейся агрессии со стороны Российской Федерации против Украины и временной оккупации ею территории Украины, а именно Автономной Республики Крым и города Севастополя, к нашему большому сожалению, мы не в состоянии реализовать такие начинания.

Мы стремимся восстановить мир на востоке Украины, восстановить полный контроль над нашими международно признанными границами и поддерживать безопасность и уверенность в нашем будущем. Пока агрессор постоянно нарушает и игнорирует основные международные принципы и нормы и создает угрозу для Украины, у нас нет иного выбора, помимо укрепления военного потенциала страны.
